

BAND 41 | 2012

STUDIEN ZUR ALTÄGYPTISCHEN KULTUR



Band 41

Buske

STUDIEN ZUR ALTÄGYPTISCHEN KULTUR

Herausgegeben von
Jochem Kahl und
Nicole Kloth



Band 41 | 2012

HELMUT BUSKE VERLAG
HAMBURG

Die *Studien zur Altägyptischen Kultur* (SAK), gegründet 1974, erscheinen jährlich in ein bis zwei Bänden. Manuskripte erbeten an die Herausgeber oder an den Verlag:

Helmut Buske Verlag GmbH
Richardstraße 47
D-22081 Hamburg
SAK@buske.de

Herausgeber:

Prof. Dr. Jochem Kahl
Freie Universität Berlin
Ägyptologisches Seminar
Altensteinstr. 33
D-14195 Berlin
jochem.kahl@fu-berlin.de

Dr. Nicole Kloth
Sondersammelgebiet Ägyptologie
Universitätsbibliothek
Plöck 107-109
D-69117 Heidelberg
kloth@ub.uni-heidelberg.de

Beirat:

Prof. Dr. Hartwig Altenmüller (Hamburg)
Prof. Dr. Manfred Bietak (Wien)
Prof. Dr. Angelika Lohwasser (Münster)
Prof. Dr. Joachim Friedrich Quack (Heidelberg)

Alle Manuskripte unterliegen einer anonymisierten Begutachtung (peer review); über die Annahme oder Ablehnung des Manuskripts entscheiden die Herausgeber. Über die Internetseite <http://studien-zur-altaegyptischen-kultur.de> sind die Formatvorlage sowie weitere Hinweise zur Erstellung von Manuskripten für die SAK zu finden.

ISSN 0340-2215 (Studien zur Altägyptischen Kultur)

ISBN 978-3-87548-645-2

© Helmut Buske Verlag GmbH, Hamburg 2012. Alle Rechte, auch die des auszugsweisen Nachdrucks, der fotomechanischen Wiedergabe und der Übersetzung, vorbehalten. Dies betrifft auch die Vervielfältigung und Übertragung einzelner Textabschnitte durch alle Verfahren wie Speicherung und Übertragung auf Papier, Filme, Bänder, Platten und andere Medien, soweit es nicht §§ 53 und 54 URG ausdrücklich gestatten. Bildbearbeitung, Druckvorstufe: Kerstin Petrick. Druck: Strauss, Mörlenbach. Buchbinderische Verarbeitung: Schaumann, Darmstadt. Gedruckt auf säurefreiem, alterungsbeständigem Papier: alterungsbeständig nach ANSI-Norm resp. DIN-ISO 9706, hergestellt aus 100% chlorfrei gebleichtem Zellstoff. Printed in Germany.

Inhaltsverzeichnis

Altenmüller, Hartwig

Bemerkungen zum Architrav und zur Scheintür des Felsgrabes des Anchi
unter der Südumfassung der Djoseranlage in Saqqara (Taf. 1-2) 1-20

Assem, Rehab

The God *Hw* – A Brief Study 21-31

Baqué-Manzano, Lucas

Beyond the Offering Table: Cairo Stela, JE 45626 33-42

Bommas, Martin

First Intermediate Period tombs at Beni Hassan: Problems and Priorities (including
BH no. 420 and the unpublished box coffin fragment BH3Liv) (Taf. 3-4) 43-65

Brawanski, Alexander / Fischer-Elfert, Hans-Werner

Der „erotische“ Abschnitt des Turiner Papyrus 55001: Ein Lehrstück
für das männliche Ego? (Taf. 5-9) 67-97

Breyer, Francis

Zwerg-Wörter und ägyptisch-kuschitischer Sprachkontakt bzw. -vergleich.
Zur sprachlichen Situation im mittleren Niltal des 3.-2. Jts. v. Chr. 99-112

Broekman, Gerard P. F.

On the administration of the Thebaid
during the Twenty-sixth Dynasty (Taf. 10-11) 113-135

Gabra, Gawdat

Ein vergessener Naos Nektanebos I. in Alt-Kairo (Taf. 12-13) 137-138

Haring, Ben

Stela Leiden V 65 and Herihor's *Damnatio Memoriae* (Taf. 14-16) 139-152

Jiménez-Serrano, Alejandro

On the Construction of the Mortuary Temple of King Unas 153-161

Kahl, Jochem

Regionale Milieus und die Macht des Staates im Alten Ägypten:
Die Vergöttlichung der Gaufürsten von Assiut (Taf. 17-19) 163-188

<i>Kahl, Jochem / El-Khadragy, Mahmoud / Verhoeven, Ursula / Abdelrahiem, Mohammed / Fahid, Hisham / Kilian, Andrea / Kitagawa, Chiori / Zöller-Engelhardt, Monika / van Elsbergen, Michael / Rzeuska, Teodozja</i>	
The Asyut Project: Ninth Season of Fieldwork (2011) (Taf. 20-21)	189-235
<i>Lehmann, Manuela</i>	
Die Verwandtschaftsbeziehungen in den Felsinschriften des Mittleren Reiches in der Region Aswân	237-275
<i>Moje, Jan</i>	
Der Domänenschreiber der Gottesgemahlin Nes-pa-qai-schuti B und seine Familie in der 25./ 26. Dynastie (Taf. 22-28)	277-321
<i>Panov, Maxim</i>	
Two Coffins of the Late Period (Taf. 29-33)	323-339
<i>Satzinger, Helmut / Stefanović, Danijela</i>	
The Middle Kingdom <i>hnmsw</i> (Taf. 34)	341-351
<i>Spalinger, Anthony</i>	
Nut and the Egyptologist	353-377
<i>Tarasenko, Mykola</i>	
The Vignettes of the Book of the Dead Chapter 17 during the Third Intermediate Period (21st–22nd Dynasties) (Taf. 35-37)	379-394
<i>Vasiljević, Vera</i>	
Female owners of carrying chairs: <i>Sitzsäufte</i> and <i>Hocksäufte</i>	395-406
<i>Verner, Miroslav</i>	
Pyramid towns of Abusir (Taf. 38)	407-410
 Anschriften der Autorinnen und Autoren	 411-412
 Tafel 1-38	
 Korrigendum zu Johanna Sigl, Weaving Copts in the North Tombs of Tell el-Amarna, in: SAK 39 (2011), S. 367	

Bemerkungen zum Architrav und zur Scheintür des Felsgrabes des Anchi unter der Südumfassung der Djoseranlage in Saqqara

Hartwig Altenmüller

(Taf. 1-2)

Abstract

Der Aufsatz behandelt die Architektur und die Inschriften des Grabes des Anchi am Unas-Aufweg von Saqqara. Es werden der Architrav und die Scheintür des bisher nur teilweise veröffentlichten Grabes beschrieben und mit anderen bekannten Denkmälern aus dem Unas-Friedhof von Saqqara verglichen.

1 Einleitung

Im Felsen unter der südlichen Umfassungsmauer der Djoseranlage von Saqqara legte Zaki Saad in der Kampagne von 1939/40 mehrere Felsgrabanlagen frei, über die er in ASAE 40

(1940) berichtete.¹ Es handelt sich dabei um die Grabanlagen des  (Iarti),  (Anchi),  (Snefruhotep) und des  (Nengem). Die Grabanlagen werden an das Ende der 6. Dynastie oder in die Erste Zwischenzeit datiert.²

Die Grabanlagen haben nur wenige Inschriften hinterlassen. Meist sind nur die Namen und Titel der Grabherren auf den jeweiligen Scheintüren erhalten. Umso wichtiger ist der Architrav des Anchi, der einst an der Grabfassade des Felsgrabes angebracht war und eine mehrzeilige Inschrift enthält. Er wurde im Jahre 1975 bei Reinigungsarbeiten von Ahmed M. Moussa entdeckt und soll hier beschrieben werden. Die Veröffentlichung basiert auf Vorarbeiten von Ahmed Moussa, ergänzt um eigene Aufnahmen zum Grab und zur Scheintür. Die Scheintür ist von H.G. Fischer veröffentlicht worden.³ Der folgende Bericht umfasst eine Skizze der Grabanlage (Abb. 2), eine Beschreibung des Architravs (Abb. 3) und die Beschreibung der Scheintür.

2 Die Lage der Grabanlage des Anchi (Abb. 1-2)

Die Felsgrabanlage des Anchi befindet sich direkt unter der Südmauer des Djoserbezirks in einer Reihe von Felsgräbern, die von Westen nach Osten die Felsgräber des Iarti, Anchi, Snofruhotep und Nengem umfasst (Abb. 1).

¹ Z. Saad, A preliminary report on the excavations at Saqqara 1939-1940, in: ASAE 40, 1941, 675-693, Taf. 73-82.

² PM ²III, 622; Lageplan PM ²III, Taf. LXI/LXII und N. Swelim, The Dry Moat of the Netjerykhet Complex, in: J. Baines/T.G.H. James/A. Leahy/A.F. Shore (Hg.), Pyramid studies and other essays presented to I.E.S. Edwards. Occasional publications 7, London 1988, 19-20.

³ H.G. Fischer, Varia Nova, Egyptian Studies 3, New York 1996, 195 n. 164, 233, Taf. 44. Ich danke Peter Der Manuelian für die Überlassung einer Photographie.

The God *Hw* – A Brief Study*

Rehab Assem

Abstract

This study is on one of the gods of the Ancient Egyptian pantheon, God *Hw* who was related to many other deities. The focus is on his role, function, and connections with Sia, Heka, seeing, hearing and the sun-god, among others. The various representations of this god on the walls of temples and tombs are also given and discussed.

Hw is the personification of a religious term, the „creative utterance“.¹ *Hw* designates creator-god. In teachings aligned to the creation by the word the creator-god requires however also the realization. Therefore *Hw* is usually connected with the conceptual personification of the realization – Sia. However, the seat of the utterance (*Hw*) is the mouth, the realization (Sia) the heart. Its utterance is what comes out from its heart says a coffin text and by it *Hw* and Sia are meant. The conceptions of the creator-god, connected with *Hw* and Sia, are originally resident in Heliopolis. Anyhow both already are predominantly referred in the pyramid texts and in the coffin texts connected with the sun-god.² Solar conceptions dominate also in the New Kingdom when allocating *Hw* and Sia to the Theban god Amun.³ *Hw* and Sia are counted later to the 14 ka-forces of the sun-god⁴ and stand thereby in a row with the other creator forces of the sun-god such as magic (*hk3*), seeing (*m33*) and hearing (*s4dm*).⁵ *Hw* and Sia are also in relation with the god Atum as attested in Coffin Text 335.⁶ *Hw* is identified as the God of Authority in Coffin Text 314.⁷

* I am most thankful to Dr. Penelope Wilson for answering some queries in this article, and for reading a draft of the work.

¹ Cf. CT. 102, in R. Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts I. Spells 1-354*, Warminster 1973, 100. *Hw* is declared as “Lord of authoritative utterance” in CT spell 325, see Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts I*, 252. See also J. F. Borghouts, *3hw* (akhu) and *hk3w* (hekau). Two Basic Notions of Ancient Egyptian Magic, and the Concept of the Divine Creative Word, in: *La Magia in Egitto Al Tempi Del Faraoni. Atti Convegno Internazionale Di Studi Milano 29-31 Ottobre 1985*, Milan 1987, 39.

² See CT. 177, cf. Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts I*, 151. Also CT. 307, 226; and CT. 335, 263. See also R. Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts III. Spells 788-1185*, Warminster 1978, spell 1128, 166.

³ Cf. J. Kügler, *Das Machtwort des Königs. Notizen zur Geschichte eines königsideologischen Motivs von Ramses II. bis zu Jesus Christus*, in R. Gundlach/U. Rößler-Köhler (eds.), *Das Königtum der Ramessidenzeit. Voraussetzungen – Verwirklichung – Vermächtnis. Akten des 3. Symposiums zur ägyptischen Königsideologie in Bonn 7.-9. 6. 2001*, ÄAT 36, Wiesbaden 2003, 279.

⁴ See B. Altenmüller, *Synkretismus in den Sargtexten*, GOF 4/7, Wiesbaden 1975, 128.

⁵ Cf. H. Altenmüller, in: LÄ III, 65-68, s.v. Hu. Hornung points that *Hw*, Sia and Heka are three special powers at the disposal of the creator-god to plan and execute his work of creation; all three occur as divine beings in human form, as when they accompany the sun-god in his journey across the sky and through the underworld. Cf. E. Hornung, *Conceptions of God in Ancient Egypt*, London/Melbourne/ Henley 1983, 76.

⁶ See Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts I*, 263.

⁷ See Faulkner, *The Ancient Egyptian Coffin Texts I*, spell 314, 236-237, esp. note 5. See also Pyramid Text § 300, cf. R. Faulkner, *The Ancient Egyptian Pyramid Texts. Translated into English*, Oxford 1969, 66; also § 1780, 260-261, note 14.

Beyond the Offering Table: Cairo Stela, JE 45626

Lucas Baqué-Manzano

Abstract

The present article analyses Cairo Stela, JE 45626, dated between late Dynasty 11 and early Dynasty 12. Comparing its iconographic decoration with parallel works included in the so-called „Colorful Theban Group“, a new scenic treatment of the secular theme of „the presentation of offerings“ may be observed. The spatial definition and the interrelation, obviously dramatic, among characters is intimately connected with some funerary textual sources. The exaltation of family encounter in the Netherworld is clearly an exceptional motif of this stela and such content approaches us to the context in which it was produced, providing useful elements for the analysis of the society in Upper Egypt and about the circulation of ideas concerning the funerary world in the early years of the Middle Kingdom.

Descriptive and stylistic criteria have been of great importance in identifying and defining production of private funerary stelae during Middle Kingdom¹. The most intricate problem, however, in the study of such material is related to its chronology as well as to its iconographic decoration, the latter scarcely analysed from the iconological point of view in spite of being representative of the social changes that took place in the early years of that historical period. The treatment of figures, often rather roughly executed, and the design of stelae itself, both in form and in content, contain relevant motifs that inform us of the ideas that governed the work of artisans, showing the search for a renewal of representational symbols apparently inspired by visual models of contemporary monuments.

An interesting example in this respect is the low flatted painted relief limestone stela of Amenemhat² (Cairo stela, JE 45626) dated between late Dynasty 11 and early Dynasty 12³. At first sight, the scenic structure and content of this stela reveal exceptional ingredients and seem to include a new way of working the traditional theme of the presentation of offerings. From its formal and iconographic „dissonances“, this article analyses the likely influences of some textual sources in its final output.

1 Formal Description

Of beautiful simplicity but sophisticated in conception, this rectangular stela (see Fig. 1) shows a woman and two men, all of them seated on a chair with lion's paws legs and represented to the left side of an offering table. Beneath the seated woman is represented a basket containing a mirror of which only its handle is shown. Among the goods represented on

¹ See K. Pflüger, *The private Funerary Stelae of the Middle Kingdom and Their Importance for the Study of Ancient Egyptian History*, in: JAOS 67, 1947, 127-135; W.K. Simpson, *The Terrace of the Great God at Abydos: The Offering Chapels of Dynasties 12 and 13*, New Haven/ Philadelphia 1974; Cl. Obsomer, *Différents prt-hrw et la filiation ms(t).n/ ir(t).n comme critères de datation dans les textes du Moyen Empire*, in: C. Cannuyer/ J.-M. Kruchten (eds.), *Individu, société et spiritualité dans l'Égypte pharaonique et Copte. Mélanges égyptologiques offerts au Professeur Aristide Théodoridès*, Bruxelles 1993, 163-200; R.E. Freed, *Stela Workshops of Early Dynasty 12*, in: P. Der Manuelian (ed.), *Studies in Honor of William Kelly Simpson*, Boston 1996, 297-336.

² It was found in Asasif. A.M. Lythgoe/A. Lansing/N. de Garis Davies, *The Egyptian Expedition 1915-16: I. Excavations in the Assasif at Thebes*, in: BMMA 12, 1917, No. 5 Supplement, 13 and fig. 9; PM I/2, 618; M. Saleh/H. Sourouzian, *Catalogue Officiel. Musée Égyptien du Caire*, Mainz 1987, no. 79.

³ Freed, op.cit., 300.

First Intermediate Period tombs at Beni Hassan: Problems and Priorities (including BH no. 420 and the unpublished box coffin fragment BH3Liv)

Martin Bommas
(Taf. 3-4)

Abstract

Through a new approach to address the history and social stratigraphy of the so-called lower necropolis of Beni Hassan, focus is laid on tombs of the First Intermediate Period that had almost escaped attention since their excavation at the beginning of the 20th Century. By presenting tomb BH no. 420 and its funerary equipment as a show case, this article aims at demonstrating new ways of identifying tombs that closely belong to each other at sites that were poorly excavated or looted. In an attempt to also address sources wrongly considered as inconspicuous, an hitherto unpublished coffin fragment from BH no. 420 showing traces of an offering liturgy is published here for the first time.

Reassessments of archaeological sites in ancient Egypt are undoubtedly as important as re-editions of texts. Major driving forces in both fields over the past 25 years have been the introduction of computer aided research and the steep knowledge gain due to detailed studies in various related fields. Only a few research projects – among them predominantly archaeological ventures – continue over several decades with little to no interruption. Constant work at a site guarantees continuous assessment of earlier results whereas editions of singular texts are usually the tasks of individual scholars less committed to long term investigations.

Different from research of written sources, archaeological work has a destructive side, the control of which was of imperative importance already to some 19th C excavators. But since care and diligence was mainly exercised in relation to the objects found, the sale of which often helped to fund field work, less attention was called upon adequate documentation of immobile finds such as superstructures of tombs or walls of houses. Understandably, it is mostly the lack of appropriate documentation that evokes the need for reassessment. It comes as no surprise that during the past 30 years nearly all major cemeteries of the Late Old Kingdom to the Middle Kingdom underwent re-investigations in the field with several specific research aims in mind: Apart from conservation, a better understanding of regions and their historical importance, sociological and chronological questions, study of ancient landscapes and the occupancy of cemeteries are key research questions which often cannot be answered sufficiently by consulting older excavation reports only.

One site that has escaped controlled archaeological field work for the past 100 years is the Middle Kingdom necropolis of Beni Hassan, famous for its grand rock cut tomb chapels lined up at the Upper Terrace. Here, recent studies amplify the great demand for up-to-date documentation including a re-investigation of specific areas and finds which allow for addressing the above mentioned research aims. The following article aims at presenting an overview of the history of research and addressing aims of future studies interested in the development of the Lower Necropolis of Beni Hassan. By addressing tomb BH no. 420 as a showcase, new methods will be discussed which can instigate future investigations of the site as a whole.

Der „erotische“ Abschnitt des Turiner Papyrus 55001:

Ein Lehrstück für das männliche Ego?

Alexander Brawanski/ Hans-Werner Fischer-Elfert

(Taf. 5-9)

Abstract

Die Texte des erotischen Abschnitts wurden neu bearbeitet. In Zusammenschau mit den dazugehörigen Illustrationen stellt der Papyrus eine nicht mit der Maat konforme Situation dar – die „selbstverschuldete“ Impotenz. Diese Situation wird im Verlauf der Geschichte auch wieder berichtigt. Unserer Meinung nach handelt es sich um einen „unterhaltenden“ Text mit belehrendem Anspruch, in dem interessante Aspekte zur Stellung der Frau und zum Selbstverständnis der Männlichkeit in der Ramessidenzeit aufgeworfen werden.

*1 Einleitung*¹

Seit der Veröffentlichung im Jahre 1973 durch Omlin² hat der „erotisch-satirische“ Papyrus Turin 55001 vielfältige Interpretationen erfahren. Diese reichen vom „Kopfkissenbuch“ bis zur Sozialkritik³. Im Prinzip sind alle bisherigen Interpretationen ikonographisch basiert und die, wenn auch sehr bruchstückhaften, Texte wurden in die Interpretationen praktisch nicht mit einbezogen. Im Wesentlichen werden – wenn überhaupt – die „alten“ Übersetzungen von Omlin zitiert⁴.

Ziel der vorliegenden Arbeit ist es durch eine philologische Neubearbeitung der Texte weitere Gesichtspunkte zu dem Verständnis des Papyrus zu erhalten und über die reine bildbezogene Analyse hinauszukommen.

2 Quelle, Text

Die Photographien des Papyrus aus der Publikation von Omlin wurden digitalisiert. Zusätzlich wurden digitale Photographien ausgewertet, die freundlicherweise vom Museum Turin durch Vermittlung von H.-W. Fischer-Elfert zur Verfügung gestellt wurden, sowie eigene digitale Photographien des Papyrus aus den Jahren 2008 und 2009⁵. Zusätzlich wurden die Kopien des Papyrus von Seyffarth, Pleyte, Tosi, Lepsius, Erman und Steindorff aus Om-

¹ Wir danken H.-J. Thissen und R. Demarée für wertvolle Diskussion und wichtige Hinweise, sowie den SAK-Gutachtern für die hilfreichen Kommentare. Alle verbleibenden Fehler und Fehlinterpretationen sind selbstverständlich die der Autoren.

² J. Omlin, *Der Papyrus 55001 und seine Satirisch-Erotischen Zeichnungen und Inschriften*, Turin 1973.

³ Eine gute Übersicht über die neuere Forschung gibt J. Toivari-Viitala, *Women at Deir-el-Medina*, Leiden 2001, 148f. und J. Janák/H. Navrátilová, *People vs. Turin 55001*, in: C. Graves-Brown, *Sex and Gender in Ancient Egypt*, Swansea 2008, 65ff., die ältere bespricht Omlin, op. cit., 21ff. Siehe auch die neueste ikonographische Bearbeitung von D. O'Connor, *Satire or Parody? The Interaction of the Pictorial and the Literary in Turin Papyrus 55001*, in: M. Collier/S.R. Snape (eds.), *Ramesside Studies in Honour of K.A. Kitchen*, Bolton 2011, 361ff.

⁴ Z.B. L. Manniche, *Liebe und Sexualität im Alten Ägypten*, Zürich 1988, 170ff., P. Houlihan, *Wit and Humour in ancient Egypt*, London 2001, 132, L. Meskell, *Private Life in New Kingdom Egypt*, Princeton 2004, 139; R. Schumann-Antelme/S. Rossini, *Sacred Sexuality in Ancient Egypt*, Rochester 1991; Omlin hatte damals die Unterstützung von G. Posener.

⁵ Wir danken dem Museo Egizio in Turin für die Möglichkeit in den Räumen des Museums zu fotografieren.

On the administration of the Thebaid during the Twenty-sixth Dynasty

Gerard P. F. Broekman*

(Taf. 10-11)

Abstract

An overview is given of the process of unification of Egypt by Psammetik I, which was completed by the adoption of his daughter Nitocris as the future God's wife of Amun in 656 BC. Further the position, career, descent and family of the High Stewards of the Saïte God's Wives Nitocris and Ankhnesneferibre are discussed as well as the development of the administrative structure of the Thebaid and the changing role of the High Stewards of the God's Wife. In the appendix to this paper the ushebtis of the High Stewards are dealt with in connection with the stylistic development of these statuettes during the Twenty-fifth and Twenty-sixth Dynasties.

I Psammetik I and the reunification of Egypt

The Egyptian political landscape as portrayed by the Nubian king Piye on his great victory stela from his twenty-first regnal year was a patchwork of small principalities, governed by kinglets, princes and (great) chiefs. Though Piye's successors, the Nubian kings of the Twenty-fifth Dynasty, subjugated these Libyan potentates, they did not succeed in generating internal reunification of Egypt and were forced to allow these local dynasts to rule their territories more or less independently as in the late Libyan period. However, one may ask oneself whether the Nubians really did intend to abolish the Libyan local principalities and to replace them by a reunified state. In Jansen-Winkeln's view the Nubian kings purposively maintained this system of Libyan tribal rulers, often being each other's rivals, as a reunited Egypt might present a much more serious danger in the event of a rebellion.¹

From the annals of Assurbanipal appears that the situation was little different when the Assyrians invaded Egypt. After an unsuccessful attempt made in 674 BC the Assyrian king Essarhaddon invaded Egypt again in 671 BC, defeated the Nubian king Taharqa and drove him from Memphis. In 667 BC Essarhaddon's son and successor Assurbanipal marched against Egypt, where Taharqa had re-established his rule. After the defeat in battle of Taharqa's forces, the latter fled south, probably to his Nubian capital Napata, and all Lower and Upper Egyptian rulers, including the Theban ruler Montuemhat, formally submitted to the Assyrian king. After the death of Taharqa in 664 BC his nephew Tantamani succeeded him and reoccupied Egypt. As soon as this news had reached Assurbanipal, the latter dispatched his forces once more to Egypt. They captured Memphis and Tantamani fled to Thebes and further south to Nubia, leaving Thebes to be plundered by the Assyrian forces. After the return of the Assyrians to their homeland, the local dynasts in the Delta and Mid-

* I should like to express my gratitude to Karl Jansen-Winkeln for reading a first draft of this paper and commenting on it, suggesting some adjustments and additions and recommending to insert a chronological table. I am also indebted to Erhart Graefe, who gave some useful additional information and kindly provided me with some photographs of a shabti, to be inserted in this paper. Further I should like to thank Hans Schneider, who also read the draft of this paper, especially for examining the appendix and for bringing me into contact with Peter Jan Bomhof, to whom I am indebted for providing me with photographs of two shabtis belonging to the collection of the Rijksmuseum van Oudheden at Leiden.

¹ Personal communication between Karl Jansen-Winkeln and the present author in September 2011.

Ein vergessener Naos Nektanebos I. in Alt-Kairo

Gawdat Gabra

(Taf. 12-13)

Abstract

Publikation eines Naos von Nektanebos I., der neben der Königstitulatur den Text „Atum in der Götterhalle“ trägt¹.

Nektanebos I. ist ein wichtiger Pharao und gilt als vielleicht bedeutendster Bauherr der Spätzeit. Er hat Denkmäler vom Delta bis nach Philae hinterlassen². Während meiner Arbeit im Koptischen Museum bemerkte ich einen Naos dieses Herrschers, der mindestens seit den frühen achtziger Jahren im inneren Hof hinter dem nördlichen Turm der Babylon-Befestigung steht, der mit den Resten des südlichen Turms den Eingang des Museums darstellt. Dieser Naos wird von Tausenden Touristen besichtigt, die die Griechische Kirche des heiligen Georg besuchen und sich dort in der vor etwa fünf Jahren entstandenen Cafeteria erholen. Da dieses Stück bisher nicht in der Literatur erwähnt wurde, möchte ich im Folgenden eine kurze Beschreibung und Kommentierung geben.

Es handelt sich dabei um einen monolithischen Naos aus Rosengranit (Taf. 12, 13), Höhe 198 cm, Breite 99,5 cm; das Innere: Höhe 121 cm, Breite 60 cm, Tiefe 60 cm. Ein ähnlicher Typus befindet sich im Kairener Museum³.

Der Naos ist oben abgerundet. Auf dem abgerundeten Feld sind Reste der geflügelten Sonnenscheibe schwach zu erkennen, mit den beiden nach unten hängenden Uräen, die in entgegengesetzte Richtungen blicken. Darunter auf der rechten Seite ist eine waagerechte Inschrift eingraviert , deren Übersetzung lautet: „Behedeti, der große Gott, [Herr des Himmels]...“

Die Türöffnung nimmt den größten Teil der Vorderseite ein, so dass an den Seiten nur je 20 cm für die senkrechten Schriftzeilen bleiben, die die Titulatur des Königs enthalten.⁴

¹ Für die Benutzung der Bibliothek des Instituts für Ägyptologie und Koptologie der Universität Münster bin ich, wie immer, sehr dankbar.

² Siehe H. De Meulenaere, in: LÄ IV, 450f., s.v. Nektanebos I.; K. Myśliwiec, Royal Portraiture of the Dynasties XXI-XXX, Mainz 1988, 69-71; T. Schneider, Lexikon der Pharaonen, Zürich 1994, 176f; A.I. Blöbaum, „Denn ich bin ein König, der die Maat liebt“. Herrscherlegitimation im spätzeitlichen Ägypten, Aegyptiaca Monasteriensia 4, Aachen 2006, 351-355; D. Klotz, A Naos of Nectanebo I from the White Monastery Church (Sohag), in: GM 229, 2011, 37-52.

³ CG 70020, G. Roeder, Naos, Catalogue général des antiquités égyptiennes du Musée du Caire 70001-70050, Leipzig 1915, Taf. 16 a.

⁴ Vgl. Blöbaum, a.a.O., 405-408.

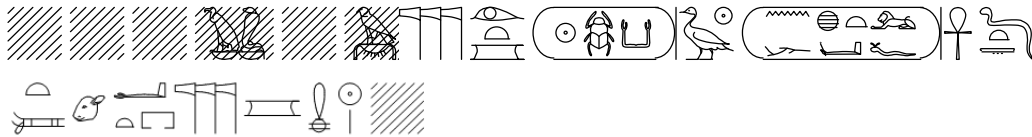
Rechts:



Hr tm³-ᶜ nsw-bjtj nbtj smnh-t³wj Hr-nbw jrj mrt ntrw Hpr-k³-Rᶜ s³ Rᶜ ...

Die Übersetzung lautet: „Horus mit dem kräftigem Arm, König von Ober- und Unter-ägypten, *Nbtj*, der den beiden Ländern Gutes tut, *Hr-nbw*, der tut, was die Götter lieben Cheper-ka-Re, Sohn des Re...“

Links:



*... [nbtj] ... [Hr-nwb] jrj mrt ntrw Hpr-k³-Rᶜ s³ Rᶜ Nht-nb=fᶜnh dt
mrj Jtm hnt ᶜt-ntrw mj Rᶜ [dt]*

Die Übersetzung lautet: „... *nbtj*... *Hr-nwb*, der tut, was die Götter lieben, Cheper-ka-Re, Sohn des Re Nechtnebef, möge er ewiglich leben, Geliebter von Atum in⁵ der Götterhalle⁶ wie Re [ewiglich]“.

Es stellt sich die Frage, woher man diesen Naos geholt hat und wo er ursprünglich gestanden hat. Es ist anzunehmen, dass man im letzten Jahrhundert auf ihn in einem der Babylon-Befestigung nahegelegenen Ort stieß und in dieser Befestigung provisorisch aufbewahrte bzw. vergaß. Sonst hätte man ihn an anderer Stelle gelagert, da diese Babylon-Befestigung nie als Magazin altägyptischer Stücke gedient hat. Im Hinblick auf den Text „Atum in der Götterhalle“ könnte Heliopolis der ursprüngliche Ort des Naos sein. Es ist aber sehr wahrscheinlich, dass der Naos zu einem Heiligtum von Cher-Aha *Hr-ᶜh³* (Babylon) gehörte, zumal Atum in diesem, vor allem in der Spätzeit wichtigen, Kultort verehrt wurde⁷.

⁵ *Hnt* mit dieser Bedeutung, s. Wb III, 302.

⁶ Vgl. Leitz, LGG IV, 472 c „*Ntrw-m-ᶜt-ntrw*“, 640 c „*Rᶜ- Tm-m-ᶜt-ntrw*“. Eine andere Interpretationsmöglichkeit ist: „Atum, Vorsteher der Götterhalle (*hntj-ᶜt*)“, vgl. Leitz, LGG V, 793 b.

⁷ Leitz, LGG VII, 421 c „*Tm-m-Hr-ᶜh³*: Atum in Babylon“; siehe auch K. Myśliwiec, Studien zum Gott Atum II, HÄB 8, Hildesheim 1979, 115; D. Heiden, Die Stele des *P³-dj-Pp*, in: SAK 30, 2002, 187-201, bes. 198f.

Stela Leiden V 65 and Herihor's *Damnatio Memoriae*

Ben Haring
(Taf. 14-16)

For Arno

Abstract

This article investigates the archaeological and historical background of stela Leiden V 65 of Herihor, the army general and high priest of Amun. Arguments are presented for Abydos being its provenance. The damage to the figure and to the name of Herihor on the stela is explained by historical developments in the early Twenty-first Dynasty, and by the family background of the high priests of that time.

*1 Introduction*¹

The important collection of Ancient Egyptian stelae in the National Museum of Antiquities in Leiden includes the only known free-standing stela erected by Herihor, the general and high priest of Amun, and later the king (Taf. 14).² The round-topped stela is made of bright white limestone, in height 74 cm, in width 61 cm, and in thickness 12.5 cm. It is a fine piece of workmanship, with delicate hieroglyphs and relief – the *sfumato* treatment of the eyes is especially noteworthy.³ The lunette shows four divine figures on the left: Osiris and Horus (beneath a winged sun-disc), Isis, and the Hathor-cow who emerges from a mountain side. Facing these deities on the right, with an offering table in between, are the figures of Herihor (erased) and the principal of the *harim* (wr.t *hnr*) of Amonrasonter, Nodjmet.⁴ All figures are identified by columns of hieroglyphs. Beneath this scene are nine lines of hieroglyphic text, eight of which contain a hymn to Osiris, the ninth being a wish for benefactions from the deities depicted to the dedicator after his death.

As if being one of the very few monuments left by Herihor is not special enough the deliberate erasure of the figure and name of the dedicator is yet another remarkable feature, one which makes the stela a potentially important source for the history of the end of the

¹ I wish to thank Mervyn Richardson for correcting my English; Maarten Raven and René van Walsem for discussing the stela and its provenance with me; Gerard Broekman, Rob Demarée and Olaf Kaper for supplying me with useful references, and all for reading a draft of this article and making suggestions for improvement.

² Stela V 65 (inv. AP 16). Editions: P.A.A. Boeser, *De monumenten van het Nieuwe Rijk 3. Stèles, Beschrijving van de Egyptische verzameling in het Rijksmuseum van Oudheden te Leiden 6*, The Hague 1913, 13-14, pl. XXVIII, no. 50; KRI VI, 846-847. See also H.D. Schneider/M.J. Raven, *De Egyptische oudheid*, The Hague 1981, 112 and 113, no. 113. I wish to thank Maarten Raven and Christian Greco for supplying me with an excellent digital reproduction of Boeser's photo (Taf. 14), and for allowing me to use it in this article.

³ *Sfumato* (i.e. rounded rather than carved) eyes are attested in Egyptian reliefs and 3D sculpture throughout the New Kingdom and Third Intermediate Period: J.F. Romano, *A Relief of King Ahmose and Early Eighteenth Dynasty Archaism*, in: BES 5, 1983, 103-115, esp. 105-109.

⁴ There is a substantial body of literature arguing that the word translated here as "*harim*" (*hnr*) in fact designates an institution to which singers and musicians belonged; most recently S.L. Onstine, *The Role of the Chantress (Sm^cyt) in Ancient Egypt*, BAR International Series 1401, Oxford 2005, 7-8; L. Kinney, *Dance, Dancers and the Performance Cohort in the Old Kingdom*, BAR International Series 1809, Oxford 2008, 20-23. See, however, the critical remarks in the review of the latter publication by J.F. Quack, in: JAOS 129, 2009, 732-733.

Regionale Milieus und die Macht des Staates im Alten Ägypten: Die Vergöttlichung der Gaufürsten von Assiut¹

Jochem Kahl
(Taf. 17-19)

Abstract

Eighteenth Dynasty graffiti in Tomb N13.1 at Asyut prove the deification of the Twelfth Dynasty nomarch Djefai-Hapi I. A study of the ten contracts which he made with the Asyuti priesthood and the personnel of the necropolis reveals that Djefai-Hapi I prepared his own deification. In addition, the First Intermediate Period nomarchs Iti-ibi and Khety were also venerated at Asyut during the New Kingdom. This shows that regional identity was expressed in other ways than national identity.

1 Assiut als heilige Landschaft

Die mittellägypische Stadt Assiut war seit dem späten Alten Reich von überregionaler theologischer und religionshistorischer Bedeutung. Hinter den großen religiösen Zentren Theben und Hermopolis nahm Assiut eine prominente theologische Stellung im mittel- und oberägyptischen Raum ein,² wie die Erwähnungen der Stadt in den Pyramidentexten, dem pBremner-Rhind, dem Buch vom Durchwandeln der Ewigkeit oder auch dem *Rituel de l'embaumement* zeigen.³ In den Pyramidentexten ist die Stadt beispielsweise als der Platz beschrieben, an dem die Göttinnen Isis und Nephthys über den verstorbenen Osiris gewacht haben:

Isis and Nephthys haben in Assiut über Dich gewacht,
über ihren Herrn, der Du bist, in Deinem Namen „Herr von Assiut“,
und über ihren Gott, der Du bist, in Deinem Namen „Gott“. (Pyr. § 630a-c)

Die sakrale Bedeutsamkeit Assiuts spiegelt sich auch in den Heiligtümern der Stadt wider. Mehrere Tempel, heilige Stätten und Kulte sind aus dem pharaonenzeitlichen und griechisch-römischen Assiut belegt: Tempel für Upuaut, die Hauptgottheit von Assiut, für Anubis, Hathor von Medjeden, Osiris und Thot, Kulte für Maat, Sachmet, Chons, Neit, Chnum, Amun, Amun-Re, Isis, Horus, Sohn von Isis und Osiris, Pepi I. und Ramses Meriamun⁴ sowie eine „Halle des Sistrums“, ein „Haus der acht Bäume“ und heilige Bäume.⁵

¹ Innerhalb des Exzellenzclusters 264 TOPOI befasst sich eine Forschergruppe von Ägyptologen und Althistorikern mit dem Thema *Regional Milieus and the Power of the State in Ancient Egypt*. Verschiedene Fragestellungen aus unterschiedlichen Zeiten der ägyptischen Geschichte sollen helfen, ein dichteres Bild von der Wechselwirkung zwischen Staatsmacht einerseits und Regionalstrukturen bzw. Regionaltraditionen andererseits zu zeichnen.

² J. Kahl, Siut – Theben: zur Wertschätzung von Traditionen im alten Ägypten, PÄ 13, Leiden/Boston/Köln 1999, 339-348.

³ Pyr. §§ 630 a-c, 1634 a-c; pBremner-Rhind (pBM 10188) 25.24; Buch vom Durchwandeln der Ewigkeit IV, 21-22 (pLeiden T 32, IV.21-22 und pVatican 55 [II, 25]); Rituel de l'embaumement 14.5-14.6 (pBoulaq III, 4.23-5.1).

⁴ Vgl. J. Kahl, Ancient Asyut. The First Synthesis after 300 Years of Research, The Asyut Project 1, Wiesbaden 2007, 35-58.

Die Verwandtschaftsbeziehungen in den Felsinschriften des Mittleren Reiches in der Region Aswân¹

Manuela Lehmann

Abstract

Zur bereits viel diskutierten Frage der altägyptischen Verwandtschaftsbeziehungen bilden vor allem die Felsinschriften des Mittleren Reiches der Region Aswân eine wertvolle Quelle. Ihre große Anzahl und die dort zahlreich aufgeführten Personenverbände ermöglichen eine statistische Analyse, die durch die Bereitstellung fundierter Daten zur Erhellung des Problemfeldes der sozialen Strukturen der Elite, aber auch der mittleren Beamtenebene dieser Zeit beiträgt. Der vorliegende Artikel stellt nun die Ergebnisse einer solchen für diese Quellengattung erstmals durchgeführten statistischen Analyse vor. Dabei lag der Fokus der Untersuchung auf der Ermittlung der Beziehung der dargestellten Personen zur Hauptperson, ihrer Position innerhalb der Inschrift sowie der statistischen Häufigkeit der Aufführung der jeweiligen Verwandten. Hieraus wird die Präferenzordnung der dargestellten Personenkreise aus dem Blickwinkel der Auftrag gebenden Hauptperson ersichtlich. Die Resultate zeigen einige zu erwartende, aber auch einige recht überraschende Ergebnisse, die aufzeigen, dass die Beurteilung der Verwandtschaft nach modernen europäischen Maßstäben nur begrenzt mit den altägyptischen Bedeutungszuweisungen übereinstimmt.

Einleitung

Ein besonderes Charakteristikum des Mittleren Reiches stellen die zahlreichen Personenverbände dar, welche sich inschriftlich mit bis zu 30 Personen auf Stelen, Grabbildern und auch Felsinschriften darstellen ließen. Diese Monumente sind eine wichtige Quelle zur altägyptischen Sozialgeschichte und haben daher in der Vergangenheit ein großes Forschungsinteresse auf sich gezogen. Trotzdem sind die genauen Auswahlkriterien dieser Verbände aber im Großen und Ganzen immer noch unbekannt.

Im Rahmen meiner Magisterarbeit habe ich aus dem über 1000 Inschriften umfassenden Corpus der Region Aswân 456 zum Teil bisher unpublizierte Felsinschriften des Mittleren Reiches und der frühen Zweiten Zwischenzeit² mithilfe einer relationalen Datenbank näher untersucht. Die Inschriften nennen sowohl Einzelpersonen als auch Personenverbände, hier sollen nur die 183 Mehrpersoneninschriften mit ihren Personenverbänden in den Fokus

¹ Dieser Artikel beruht auf einem Teil meiner Magisterarbeit „Die Darstellung von Familienmitgliedern in den Felsinschriften des Mittleren Reiches in der Region Aswân“, die ich 2008 beim Fachbereich für Geschichts- und Kulturwissenschaften der Freien Universität Berlin eingereicht habe. Herrn Prof. Dr. S. J. Seidlmayer danke ich für die Überlassung des Materials sowie der Möglichkeit zur Teilnahme am Projekt „Felsinschriften der Region von Assuan/Ägypten“. So war es mir auch vor Ort möglich einen Eindruck von den Inschriften zu bekommen.

² Die Datierung der Felsinschriften wurde hauptsächlich aufgrund der Personennamen nach Ranke sowie der Titel und ikonographischen Kriterien der Personendarstellungen vorgenommen. Diese wenigen möglichen Datierungskriterien lassen die Inschriften zwangsläufig nicht immer befriedigend zeitlich bestimmen. Die daraus resultierenden Unsicherheiten müssen jedoch in Kauf genommen werden und können unter der Annahme vernachlässigt werden, dass die sozialen Strukturen, die hier im Fokus stehen, keinem kurzfristigen Wandel unterlagen, sondern am Ende des Mittleren Reiches und zu Beginn der Zweiten Zwischenzeit weitgehend konstant blieben.